

Damascus, 4 July 2010 / prot. N. 306

Seminar/Workshop on Italian Technologies for Tannery Sector

ندوة/ورشة عمل حول التقنيات الإيطالية لقطاع الدباغة

Within its efforts to boost bilateral relations between Syria and Italy, **the Italian Trade Commission** – Trade Promotion Section of the Italian Embassy – in cooperation with **ASSOMAC** (National Association of Italian Manufacturers of Footwear, Leather goods, Tannery Machines and Accessories), and Damascus Chamber of Industry has the pleasure to inform you that it is organizing a seminar/workshop on "Italian Technologies for Tannery Sector".

The seminar/workshop will be held **on Monday 26 July 2010, in Damascus, Cham Palace Hotel, Omayyad ball room at 9:00 am.**

It will be followed by Business to Business meetings between participating Italian companies and their Syrian counterparts. **By prior appointment.**

If you are interested in meeting one (or more) of the Italian participants, please fill out the attached "Request of appointment Form" and **return it back to this office (by email to damasco@ice.it or fax to 011 3314232) no later than July 15th 2010.**

We will confirm your attendance/appointment by fax or by email as soon as we receive your request.

For further information and or clarification, please contact our Office (Tel. 011 3319535, Ms. Manar Shibly, Mr. Fadi Nasra and Mr. Anas Al-Sabbagh) daily from 9 am to 5 pm.

Looking forward to meeting you
Sincerely yours

Sebastiano Maria del Monte
The Trade Commissioner

ضمن الجهود التي تبذلها في سبيل تنمية وتطوير علاقات التعاون الثنائي بين سوريا وإيطاليا، تنظم **البعثة التجارية الإيطالية** – قسم تنمية التبادل التجاري في السفارة الإيطالية بالتعاون مع جمعية **Assomac** (جمعية مصنعي آلات وتجهيزات تصنيع الأحذية والمنتجات الجلدية وآلات وتجهيزات الدباغة) وغرفة صناعة دمشق، ندوة وورشة عمل حول "التقنيات الإيطالية لقطاع الدباغة".

سوف تقام الندوة يوم **الاثنين 26 تموز 2010 في فندق الشام بدمشق، قاعة الأمويين الساعة 9:00 صباحاً** هذا ويولي الندوة اجتماعات عمل ثنائية بين الشركات الإيطالية المشاركة ونظرائهم السوريين بناء عن موعد مسبق.

في حال اهتمام شركتكم بهذا الحدث يرجى التفضل بملء الاستمارة المرفقة وإرسالها بالفاكس **قبل تاريخ 2010/7/15** إلى مكتبنا على الرقم التالي: **011 3314232** أو على عنوان البريد الإلكتروني: damasco@ice.it

سوف نؤكد لكم على حضوركم/مؤدكم بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني حالما نتلقى طلبكم.

لمعلومات أو استفسارات أخرى، يرجى الاتصال بمكتبنا (على الرقم 011 3319535 الأناسة منار شبلي والسيد فادي نصره والسيد أنس الصباغ) يومياً من الساعة 9 حتى 5 مساءً.

أملين لقاءكم في الندوة المشار إليها أعلاه

مع وافر الاحترام والتقدير

سياستيانو ماريا دلمونته
رئيس البعثة التجارية الإيطالية

Encl: 1) list of Italian companies with brief description of activities
2) request of appointment form

المرفقات: (1) لائحة الشركات الإيطالية مع نبذة عن نشاطاتهم
(2) استمارة طلب الموعد